



IDENTITES EUROPEENNES ET ESPACES MONDIALISES (2011-2014)
**AXE 1 : CONSTITUTION, EFFACEMENT ET RECONSTRUCTION DES IDENTITES DANS
LES ESPACES EST-EUROPEENS ET EURO-ASIATIQUES** (coord. Maryse Dennes)

L'UKRAINE

Recherche et partenariats scientifiques, pédagogiques et institutionnels
Semaine du 7 au 11 mars 2016

Professeur invité : Volodymyr DUBYCHINSKYI
Professeur à l'Université technologique d'Etat de Kharkiv
Détaché à l'Institut de slavistique de l'Université de Varsovie

Programme de la semaine

Mardi 8 mars 2016, de 14h30 à 16h30

Maison des Sciences de l'Homme d'Aquitaine
Bureau du CERCS

**séance de travail avec des enseignants de la section d'études slaves de l'Université
Bordeaux Montaigne, coordonnée par Didier Dupuy**
Élaboration d'un dictionnaire russe-français des parallèles lexicaux

Mercredi 9 mars 2016, de 13h30 à 16h30,

Université Bordeaux Montaigne, salle A 203

En visioconférence avec l'Université de Toulouse 2 le Mirail
Séance de l'ATTESH

(Atelier de Traduction de Textes en Sciences Humaines),
en commun avec le Master études slaves, deuxième année (UE M4KKU2)
séance coordonnée par Maryse Dennes :

Problèmes de traduction des textes spécialisés dans le domaine des SHS
Elaboration des outils. Exemples de corpus et de lexiques.

Jeudi 10 mars 2016

Université Bordeaux Montaigne

De 10h30 à 12h30, salle K003 : séance coordonnée par Maryse Dennes
Dans le cadre du cours d'histoire de la Russie Licence 3^{ème} année UE L6KKU2
Ouverte aux étudiants de Licence 2^{ème} année UE L4KKU3
Questions relatives à l'histoire de la culture et de la langue ukrainiennes

De 13h30 à 15h30 : séance coordonnée par Florence Corrado
Dans le cadre du cours de M1

"Méthodologie de la recherche en linguistique, stylistique, lexicologie"
conférence en russe, suivie d'une discussion.

CERCS (Collectif d'Etudes et de Recherches sur les civilisations slaves)

<http://www.msha.fr>

Maison des sciences de l'Homme d'Aquitaine

Domaine universitaire, 10 esplanade des Antilles, 33607 Pessac Cedex

Tel. : +33(0)5 56 84 68 00 (60 01)